



Biztonsági adatlap **1907/2006/EK, 31. cikk szerint**

A nyomtatás kelte 11.12.2020

Verziószám 3

Felülvizsgálat 11.12.2020

* **1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása**

• **1.1 Termékazonosító**

• **Kereskedelmi megnevezés: WOLFRAKOTE TOP PASTE**

• **Cikkszám:** 5200007, 5200007.Z, 5200007.B, 67919007, 67919007.Z, 67919007.B

• **1.2 Az anyag vagy keverék lényeges azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai**
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

• **Anyag/készítmény használata** Kenőzsír

• **1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai**

• **Gyártó/szállító:**

ZF Friedrichshafen AG
Löwentaler Straße 20
D-88046 Friedrichshafen
Tel. +49 7541 77 0
Fax +49 7541 77 90 8000
<https://www.zf.com>

• **Információt nyújtó terület:**

Tel.: +49 (0) 7541 77 0

Szakértő e-mail címe a biztonsági adatlaphoz:
reach@dekra.com

• **1.4 Sürgősségi telefonszám:**

Giftnotruf München
Tel: +49 (0) 89 -19 240 (24 h)
Tájékoztatások németül és angolul

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

• **2.1 Az anyag vagy keverék besorolása**

• **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás**

A termék a CLP-rendelet (Anyagok és Keverékek Osztályozásáról, Címkézéséről és Csomagolásáról szóló rendelet) szerint nincs osztályozva.

• **2.2 Címkézési elemek**

• **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti címkézés** Érvénytelen

• **Veszélyt jelző piktogramok** Érvénytelen

• **Figyelmeztetés** Érvénytelen

• **Figyelmeztető mondatok** Érvénytelen

• **Pótlólagos adatok:**

N- alkilezett benzotriazol-t tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.
Kérésre biztonsági adatlap kapható.

Figyelem! Permetezés közben veszélyes, belélegezhető cseppek képződhetnek. A permetet vagy a ködöt nem szabad belélegezni.

• **2.3 Egyéb veszélyek**

• **A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**

• **PBT:** Nem alkalmazható

• **vPvB:** Nem alkalmazható

HU

(folytatás a 2. oldalon)



Biztonsági adatlap **1907/2006/EK, 31. cikk szerint**

A nyomtatás kelte 11.12.2020

Verziószám 3

Felülvizsgálat 11.12.2020

Kereskedelmi megnevezés: WOLFRAKOTE TOP PASTE

(folytatás az 1. oldalról)

3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

- **3.2 Keverékek**
- **Leírás:** Az alábbiakban feltüntetett anyagokból való elegy jelölésmentes elegyrészekből áll.
- **Veszélyes alkotórészek:** Érvénytelen

4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

- **4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése**
- **Általános információk:** Különleges intézkedések nem szükségesek.
- **Belélegzés után:**
Vigye a sérültet friss levegőre.
Tartós panaszok esetén konzultáljunk orvossal.
- **Bőrrel való érintkezés után:**
Általában a termék nem ingerli a bőrt.
Bőrirritációk vagy allergiás tünetek esetén orvoshoz kell fordulni.
- **A szemmel való érintkezés után:**
A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk. Tartós panaszok esetén kérjünk orvosi tanácsot.
- **Lenyelés után:** Tartós panaszok esetén konzultáljunk orvossal.
- **Információ az orvos számára:** A kezelés a tünetektől függ és célja a hatások csökkentése kell legyen.
- **4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások**
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **Bőrrel való érintkezés után:** Allergiás jelenségek
- **4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése**
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

5. SZAKASZ: Tűzoltási intézkedések

- **5.1 Oltóanyag**
- **Megfelelő tűzoltószerek:**
A termék maga nem ég.
A tűzoltással kapcsolatos intézkedéseket hangoljuk össze a környezettel.
- **Biztonsági okokból nem megfelelő tűzoltószerek:** Nem ismertek.
- **5.2 Az anyaghoz vagy a keverékhez társuló különleges veszélyek**
Az égőgázok belélegzése komoly egészségkárosodásokat okozhat.
Nem tökéletes elégéskor széndioxid keletkezhet.
- **5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat**
- **Különleges védőfelszerelés:** Hordjunk környezeti levegőtől független védőálarcot.
- **További adatok**
A szennyezett oltóvizet külön gyűjtjük és ne engedjük bele a csatornába:
Az égési maradékokat és a szennyezett oltóvizet a hatósági előírásoknak megfelelően távolítsuk el.

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű környezetbe jutás esetén

- **6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**
A kifolyó/kiszóródó termék fokozott csúszási veszélyt jelent.

(folytatás a 3. oldalon)

— HU —



Biztonsági adatlap **1907/2006/EK, 31. cikk szerint**

A nyomtatás kelte 11.12.2020

Verziószám 3

Felülvizsgálat 11.12.2020

Kereskedelmi megnevezés: WOLFRAKOTE TOP PASTE

(folytatás a 2. oldalról)

- **6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések:**
Ne hagyjuk bekerülni a csatornába/felszíni vizekbe/talajvízbe.
Ha lehetséges, mechanikusan fel kell szedni és tovább felhasználni.
A szennyezett felületeket alaposan tisztítsa meg.
 - **6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:**
Mechanikusan vegyük fel.
A felvett anyag eltávolításáról gondoskodjunk az előírásoknak megfelelően.
 - **6.4 Hivatkozás más szakaszokra**
A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.
A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.
Az eltávolítással kapcsolatban lásd a 13. Fejezetben közölt információkat.
-

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

- **7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**
Kerülje a termék szemmel, vagy bőrrel való érintkezését.
Gondoskodjunk a munkahelyen megfelelő szellőzéstől és elszívásról.
 - **Tűz- és robbanásvédelmi információk:** Különleges intézkedés nem szükséges.
 - **7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt**
 - **Raktározás:**
 - **A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:**
Csak eredeti hordóban tároljuk.
 - **Együttes tárolással kapcsolatos információk:**
Oxidáló szerektől elkülönítve tároljuk.
Élelmiszerektől elkülönítve tároljuk.
 - **További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:**
Az edényeket jól lezárt állapotban tartsuk.
 - **7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)**
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
-

8. SZAKASZ: Az expozíció elleni védekezés/egyéni védelem

- **8.1 Ellenőrzési paraméterek**
- **Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:**
A termék nem tartalmaz olyan releváns anyagmennyiségeket, amelyek munkahelyre vonatkoztatott, ellenőrizendő határértékekkel rendelkeznek.
- **Pótlólagos információk:** A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.
- **8.2 Az expozíció elleni védekezés**
- **Egyéni óvintézkedések, például egyéni védőeszközök**
- **Általános védekezési és higiéniai intézkedések:**
Kerüljük a bőrrel való, hosszabb ideig tartó és intenzív érintkezést.
Ne tartsunk nadrágzsebünkben termékkel átitatott törlőrongyot.
Munkahelyi szünetek előtt és a munka befejezésekor mossunk kezet.
- **A légutak védelme** Nem szükséges.
- **Kézvédelem:**
Szakszerű alkalmazás mellett különleges intézkedések nem szükségesek.
Védőkesztyűk csak a termékkel való gyakori és/vagy tartós bőrrel érintkezés esetén szükségesek.

(folytatás a 4. oldalon)

— HU —



Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 11.12.2020

Verziószám 3

Felülvizsgálat 11.12.2020

Kereskedelmi megnevezés: WOLFRAKOTE TOP PASTE

(folytatás a 3. oldalról)

• Kesztyűanyag

A vízben oldhatatlan anyag/termék/készítmény használata előtt vízdékony bőrvédő szert (zsírmentes réteggépzőt vagy olaj/víz-emulziót) használjunk. Mivel a termék több anyagból összeállított készítményt jelent, a kesztyű anyagának tartóssága előre nem számítható ki, ezért a használat előtt ezt ellenőrizni kell.

• Átthatási idő a kesztyűanyagon

A pontos behatolási időt a kesztyű gyártójától kell megkérdezni és azt be is kell tartani.

• Állandó érintkezés esetében a következő anyagokból készült kesztyűk használata megfelelő:

Nitrilkaucsuk

• Szem-/arcvédelem Védőszemüveg.**9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok****• 9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk****• Általános adatok**

• Szín:	szürke
• Szag:	jellegetes
• Szagküszöbérték:	Nincs meghatározva.
• Olvadáspont/fagyáspont:	nem meghatározható
• Forráspont vagy kezdő forráspont és forrásponttartomány	Nincs meghatározva
• Tűzveszélyesség	Nem alkalmazható
• Lobbanáspont:	Nem alkalmazható
• SADT	
• pH	Nem alkalmazható
• Viskozitás:	
• Kinematikus viszkozitás	Nincs meghatározva.
• dinamikai:	Nincs meghatározva.
• Oldhatóság	
• Víz:	Oldhatatlan.
• N-oktanol/víz megoszlási hányados (log érték)	Nincs meghatározva.
• Gőznyomás 20 °C-nál:	< 0,001 hPa
• Sűrűség és/vagy relatív sűrűség	
• Sűrűség:	Nincs meghatározva.

• 9.2 Egyéb információk**• Külső jellemzők:**

• Forma:	Pasztaszerű anyag
• Az egészség- és környezetvédelemre, valamint a biztonságra vonatkozó fontos adatok	
• Robbanásveszélyesség:	Az anyag nem jelent robbanásveszélyt.
• Állapotváltozás	
• Párolgási arány	Nincs meghatározva.

• Fizikai veszélyességi osztályokra vonatkozó információk

• Robbanóanyagok	Érvénytelen
• Tűzveszélyes gázok	Érvénytelen
• Aeroszolok	Érvénytelen
• Oxidáló gázok	Érvénytelen
• Nyomás alatt lévő gázok	Érvénytelen

(folytatás az 5. oldalon)

— HU —



Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 11.12.2020

Verziószám 3

Felülvizsgálat 11.12.2020

Kereskedelmi megnevezés: WOLFRAKOTE TOP PASTE

(folytatás a 4. oldalról)

· Tűzveszélyes folyadékok	Érvénytelen
· Tűzveszélyes szilárd anyagok	Érvénytelen
· Önreaktív anyagok és keverékek	Érvénytelen
· Öngyulladó folyadékok	Érvénytelen
· Öngyulladó szilárd anyagok	Érvénytelen
· Önmelegedő anyagok és keverékek	Érvénytelen
· Vízzel érintkezve tűzveszélyes gázokat kibocsátó anyagok és keverékek	Érvénytelen
· Oxidáló folyadékok	Érvénytelen
· Oxidáló szilárd anyagok	Érvénytelen
· Szerves peroxidok	Érvénytelen
· Fémekre korrozív hatású anyagok	Érvénytelen
· Deszenzibilizált robbanóanyagok	Érvénytelen

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

- **10.1 Reakciókészség** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **10.2 Kémiai stabilitás**
- **Termikus bomlás/kerülendő feltételek:** Rendeltetésszerű használat esetén nincs bomlás.
- **10.3 A veszélyes reakciók lehetősége** Veszélyes reakciók nem ismeretesek.
- **10.4 Kerülendő körülmények** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **10.5 Nem összeférhető anyagok:** Kerülni kell az erős oxidálószerrel érintkezést.
- **10.6 Veszélyes bomlástermékek:** Rendeltetésszerű használat és előírt tárolás esetén nincs veszély.

11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

- **11.1 Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk**
- **Akut toxicitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Bőrkorrózió/bőrirritáció** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Súlyos szemkárosodás/szemirritáció**
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció**
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Csírasejt-mutagenitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Rákkeltő hatás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Reproduktív toxicitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Aspirációs veszély** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **11.2 Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ**

- **Endokrin károsító tulajdonságok**
egyik alkotóanyag sincs listázva

HU

(folytatás a 6. oldalon)



Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 11.12.2020

Verziószám 3

Felülvizsgálat 11.12.2020

Kereskedelmi megnevezés: WOLFRAKOTE TOP PASTE

(folytatás az 5. oldalról)

12. SZAKASZ: Ökológiai adatok

- **12.1 Toxicitás**
- **Akvatikus toxicitás:** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **12.2 Perzisztencia és lebonthatóság** biológiailag nehezen bontható le
- **Egyéb információk:** A keverékről nem állnak rendelkezésre adatok.
- **12.3 Bioakkumulációs képesség** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **12.4 A talajban való mobilitás** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**
- **PBT:** Nem alkalmazható
- **vPvB:** Nem alkalmazható
- **12.6 Endokrin károsító tulajdonságok**
Az endokrin rendszert károsító tulajdonságokkal kapcsolatban lásd a 11. szakaszt.
- **12.7 Egyéb káros hatások**
- **További ökológiai információk:**
- **Általános információk:**
1 (Saját besorolás) Vízveszélyeztetési osztály: a vizeket enyhén veszélyezteti.
Hígítatlan állapotban, illetve nagyobb mennyiségekben ne engedjük bele a talajvízbe, a környezeti vizekbe, vagy a csatornahálózatba.

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

- **13.1 Hulladékkezelési módszerek**
- **Ajánlás:**
A hatósági előírások figyelembe vétele mellett különleges kezelés céljából elszállítandó.
A megadott hulladékkulcsok a termék előrelátható használata alapján adott ajánlások.

• Európai Hulladék Katalógus	
07 00 00	SZERVES KÉMIAI FOLYAMATOKBÓL SZÁRMAZÓ HULLADÉK
07 06 00	zsírok, kenőanyagok, szappanok, mosószerek, fertőtlenítőszeres és kozmetikumok előállításából, kiszerezéséből, forgalmazásából és felhasználásából származó hulladék
07 06 99	közelebbről meg nem határozott hulladék

- **Tisztítatlan csomagolások:**
- **Ajánlás:** Az üres tartályokat helyezze a hulladékba.

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

• 14.1 UN-szám vagy azonosító szám	
• ADR/ADN, ADN, IMDG, IATA	Érvénytelen
• 14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés	
• ADR/ADN, ADN, IMDG, IATA	Érvénytelen
• 14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)	
• ADR/ADN, ADN, IMDG, IATA	
• osztály	Érvénytelen

(folytatás a 7. oldalon)

— HU —

**Biztonsági adatlap**
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 11.12.2020

Verziószám 3

Felülvizsgálat 11.12.2020

Kereskedelmi megnevezés: WOLFRAKOTE TOP PASTE

(folytatás a 6. oldalról)

· 14.4 Csomagolási csoport · ADR/ADN, IMDG, IATA	Érvénytelen
· 14.5 Környezeti veszélyek: · Marine pollutant:	Nem
· 14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések	Nem alkalmazható
· 14.7 Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás	Nem alkalmazható
· Szállítási/egyéb adatok:	A fenti rendelkezések alapján az anyag szállítása nem jár veszéllyel.
· UN "Model Regulation":	Érvénytelen

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

- **15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok**
- **Irányelv 2012/18/EU**
- **Megnevezett veszélyes anyagok - I. MELLÉKLET** egyik alkotóanyag sincs listázva
- **Országos előírások:**
- **Foglalkoztatási korlátozással kapcsolatos információk**

- **Különös aggodalomra okot adó anyagok (SVHC) REACH szerint, 57. cikk**
egyik alkotóanyag sincs listázva

- **15.2 Kémiai biztonsági értékelés:** A kémiai biztonsági értékelést nem végeztek.

16. SZAKASZ: Egyéb információk

Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

- **Az adatlapot kiállító szerv:**

▶ **DEKRA** Ezt az EK biztonsági adatlapot a DEKRA Assurance Services GmbH-val, Hanomagstr. 12, 30449 Hannover, Németország, Tel.: +49.511.42079 - 0, reach@dekra.com, együttműködve készítették el.

© DEKRA Assurance Services GmbH. Jelen dokumentum módosítása a DEKRA Assurance Services GmbH kifejezett beleegyezését igényli.

- **Korábbi változat száma: 2**

- **Rövidítések és mozaikszavak:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

(folytatás a 8. oldalon)

— HU —



oldalszám: 8/8

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 11.12.2020

Verziószám 3

Felülvizsgálat 11.12.2020

Kereskedelmi megnevezés: WOLFRAKOTE TOP PASTE

(folytatás a 7. oldalról)

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

SVHC: Substances of Very High Concern

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

· * **Az adatok az előző verzióhoz képest megváltoztak**

— HU —